

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Elektrisch geschweisste

Stahlröhren

Drucklufttröhren

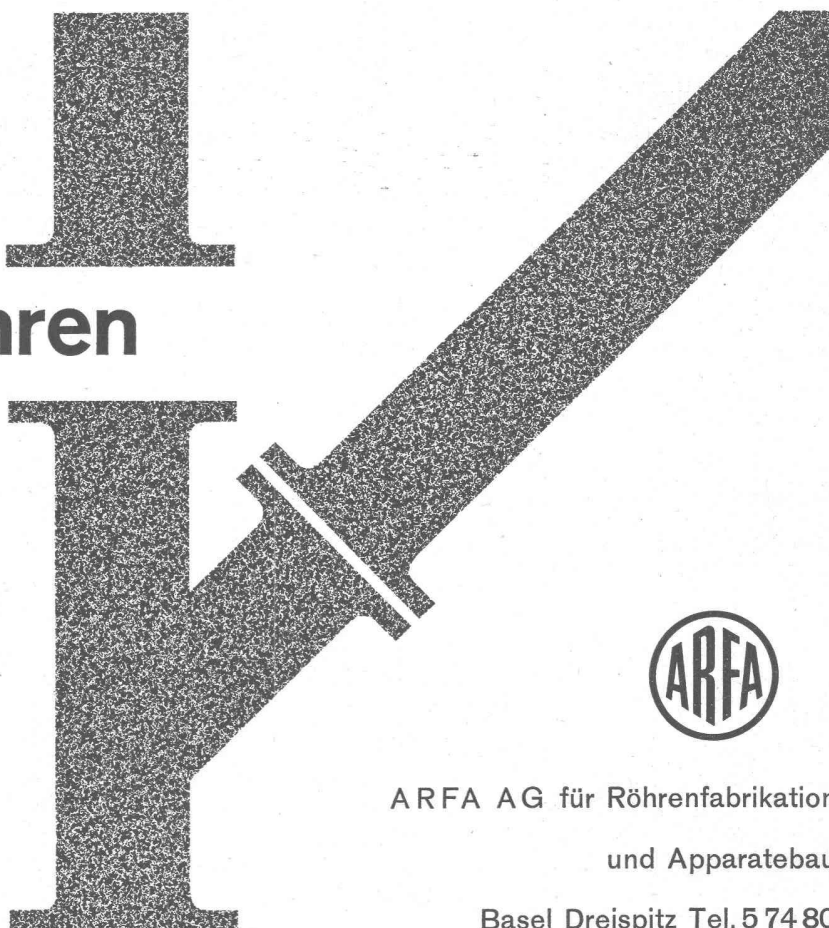
bis 4" mit

Victaulic-Kupplungen

Flanschen

Gewindemuffen

Formstücke



ARFA AG für Röhrenfabrikation
und Apparatebau

Basel Dreispitz Tel. 5 74 80

Transporte im Baugewerbe erheischen überdurchschnittliche Leistung



Da fühlt sich der neue

Steyr-Diesel

in seinem Element

Seine Vorzüge:

Nutzlast 4—4,5 t

4-Takt-Dieselmotor 5322 cm³

Einzel auswechselbare Zylinderbüchsen

Gut abgestuftes 5-Gang-Getriebe

Differentialsperre

Auspuffbremse

Verwindungsfreies Chassis

Wendekreis nur 15,5 m

und dazu:

sehr günstig im Preis

Verlangen Sie bitte unverbindlich Offerte und Vorführung durch die Generalvertretung:

STERAG AG.  **ZÜRICH 46**

Wehntalerstrasse 585

Telephon (051) 46 71 55

Distributeur pour la Suisse romande:

STERAG S.A. LAUSANNE

Chemin des Croix-Rouges 6

Tél. 021 - 22 30 95

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 41 **Konstrukteur** mit Praxis im Elektroapparatebau. Baldigst. Nordwestschweiz.
 79 **Dipl. Elektrotechniker** mit Praxis, für Projekt, Berechnung und Fabrikationskontrolle über Quecksilberdampf-Gleichrichter, als Adjunkt. Baldigst. Zürich.
 121 **Kalkulator**. Mittelschweiz. S. 23. Februar.
 161 **Diplomingenieur** mit Praxis, kaufm. Erfahrung und Kenntnissen im Schweissen. Deutsch, Französisch. Westschweiz.
 175 **Konstrukteure** mit Praxis im Werkzeugmaschinenbau. Ostschweiz.
 347 **Konstrukteure**, für Leichtmetall- oder Flugzeugbau. Nordostschweiz.
 383 **Laborant**, für Betrieb und Labor. Nähe Zürich. S. 19. Juli.
 455 **Maschineningenieur** oder -techniker, evtl. **Elektroingenieur** oder -techniker mit Praxis, für Bauplatzinstallationen. Baldigst. Westschweiz.
 457 **Ingenieur** mit Kenntnissen der chemisch-metallurgischen Branche und kaufmännischen Erfahrungen, für Bearbeitung des jugoslawischen Marktes im Aussendienst. Deutsche Schweiz.
 461 **Dipl. Elektrotechniker** (Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik), für Labortätigkeit. Mittelschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 270 **Ingenieur des constructions civiles** ayant de pratique dans la conduite de chantiers importants. Entreprises à Bruxelles.
 350 **Vermessungsingenieure und Vermessungstechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Wasserkraftanlagen. Französisch. Tropentauglichkeit. Tätigkeitsort Belgisch-Kongo. Bewerbungen in französischer Sprache auf Flugpost-Bewerbsformularen der STS.
 378 **Dessinateur en génie civil**, ayant de pratique, pour des plans de projets et d'exécutions en génie civil. Entreprise d'électricité en Suisse Nord-Ouest.
 456 **Tiefbautechniker** (Technikum) mit Praxis im Strassenbau und Landesplanung (Projektstudien, Geländeaufnahmen, Nivellierungen, Kostenvoranschläge, Absteckung und Bauplatzüberwachung, sowie Abrechnung). Französisch. Baldigst. Westschweiz.
 648 **Tiefbautechniker** mit Praxis im Eisenbetonbau, für allgemeine Tiefbau- und Eisenbetonarbeiten. Baldigst. Nordwestschweiz.
 670 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis in Berechnung und Konstruktion von Eisenbeton-Hoch- und Tiefbauten. Kt. Bern.
 750 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis im Ingenieurholzbau. Ostschweiz.
 976 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Nähe Zürich.
 984 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Bureautätigkeit. Baldigst. Nordwestschweiz.
 988 **Tiefbautechniker** mit Erfahrungen in Absteckungen, für allgemeine Tiefbauarbeiten. Baldigst. Ostschweiz.
 990 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Bureautätigkeit. Baldigst. Kt. Bern.
 992 **Hochbautechniker** (Technikum), für Bureau und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
 994 **Hochbautechniker**, für Bureau und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
 998 **Ingenieur des constructions civiles** capable d'assumer la direction de chantiers de travaux de génie civil. Entreprises à Bruxelles pour le Congo Belge.



Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen sucht für ihre **Bauabteilung** in Bern:

Maschineningenieur

mit abgeschlossener technischer Hochschulbildung, evtl.

Bauingenieur

mit Praxis im Stahlbau, für die Behandlung von Planungs- und Betriebsaufgaben im Zusammenhang mit der Herstellung von Oberbaumaterial und zur Lösung konstruktiver Fragen im Geleisebau. Gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache sind erwünscht.

Besoldung im Rahmen der 8., evtl. 5. Besoldungsklasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 30.8.52 der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern einzureichen.

Gesucht wird für die Uebernahme der Bauführung am Sudhausumbau der Brauerei A. Hürlimann in Zürich

Bauführer

mittleren Alters, mit guter Baustellenpraxis, per Anfang Oktober 1952 auf etwa 8 Monate. Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZH 1521 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Unternehmen der Natursteinindustrie, welches Bauarbeiten und Denkmäler ausführt, **sucht**

Architekt, Ingenieur oder Techniker

(Alter ab 30 Jahre).

Der Betreffende wird als Geschäfts- und Betriebsleiter für alle in der Industrie vorkommenden Berufs- und Organisationsarbeiten eingeführt.

Verlangt wird: Sympathische Erscheinung, sicheres Auftreten, gewandter Umgang mit Kundschaft, deutsche, französische und italienische Sprache in Wort und Schrift.

Wir suchen einen initiativen, intelligenten Mann mit verträglichem Charakter, der Interesse hat, an ausbaufähigem und verantwortungsvollem Posten zu wirken.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über die bisherige Ausbildung sind unter Chiffre SA 5355 St an die Schweizer Annoncen AG., «ASSA», St. Gallen, zu richten.

Zürcher Architekturbüro sucht gewandte

Sekretärin

für Korrespondenz und alle einschlägigen Arbeiten (Buchhaltung nur teilweise erforderlich). Dauerstellung. Eintritt 1. Oktober. Offerten unter Chiffre ZE 7238 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23

Gesucht für den Neubau des Realschulhauses
Pratteln

BAULEITER

Erfordernisse: Mehrjährige Praxis und Fähigkeit zur Führung einer Grossbaustelle.

Anstellungsdauer bis zur Beendigung des Neubaues und der Abrechnung, ca. 2 Jahre.
Antritt: Herbst 1952.

Interessenten wollen ihre Bewerbung mit Gehaltsansprüchen nebst Beilagen über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Zeugnisabschriften bis zum 15. September an den Gemeinderat Pratteln einreichen.

Pratteln, den 11. August 1952

Der Gemeinderat

Gesucht zum baldigen Eintritt jüngerer

dipl. Elektroingenieur

(evtl. dipl. Elektrotechniker)

für die Kontrolle von elektrischen Starkstromanlagen. Verlangt wird Erfahrung im Bau und Betrieb von elektrischen Starkstromanlagen einschliesslich Bau von Freileitungen, Gewandtheit in der Abfassung technischer Berichte; Erfahrung im Hausinstallationswesen erwünscht; deutsche Muttersprache, Kenntnisse der französischen Sprache.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen (einschliesslich Teuerungszulagen) und Angabe des frühesten Eintrittstermines, sowie Ausweise über Studien und praktische Tätigkeit, Photo sind bis zum 30. September 1952 zu richten an den Oberingenieur des Starkstrominspektorates des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins, Zürich 8, Seefeldstrasse 301.

Gesucht in bekanntes Architekturbüro S.I.A.
in Zürich

ARCHITEKT

Künstlerisch begabt, mit Wettbewerbserfolgen, erste Kraft, für vielseitige Tätigkeit.
Dauerstellung. Eintritt baldmöglichst.

Offerten unter Chiffre **Z C 7238** an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro der Zentralschweiz sucht tüchtigen,
künstlerisch begabten

Hochbautechniker evtl. -zeichner

für die Ausarbeitung von Plänen und eventuell für
Bauführung.

Offerten sind zu richten unter Chiffre **Z N 7245** an
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Industrieunternehmen sucht auf
sein Baubüro tüchtigen und seriösen

Bautechniker oder Bauzeichner

mit praktischer Erfahrung zur selbständigen
Bearbeitung von Bauplänen aller Art.

Ausführliche Offerten mit Angaben über Bildungsgang, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin unter Chiffre **T 6536** an **Publicitas AG., Solothurn**.

ARCHITEKT

mit Wettbewerbserfolgen, versiert in allen einschlägigen Arbeiten,

übernimmt Projekte, Ausführungspläne, Kostenvoranschläge und Bauführungen

zu günstigen Bedingungen. Offerten u. Chiffre **ZM 7186** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich
jüngerer

Bauingenieur Dipl. ETH

Schweizer; guter Statiker. — Bei Eignung
Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre **Z M 7244** an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

dipl. Bautechniker

sucht Stelle als **Bauführer** in grösseres Architekturbüro (evtl. Halbtags-Stelle). Offerten sind
erbeten unter Chiffre **Z A 7206** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen tüchtigen, selbständigen und
initiativen

Hochbauzeichner oder Hochbautechniker

mit Praxis, auf Architekturbüro S.I.A. in
Zürich.

Offerten unter Chiffre **ZD 7238** an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Bau-Techniker

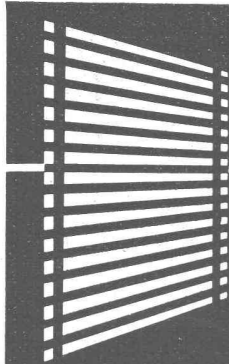
aus Innsbruck, 23 Jahre alt, gross, präsentabel,
mit guten Referenzen, sucht **Anfangsstelle** in
Büro für Hoch- und Tiefbau. Französische und
englische Sprachkenntnisse. Führerschein vorhanden. Offerten erbeten an **H. Kupferschmidt**,
Prinz-Eugen-Strasse 72/II, Innsbruck/Tirol.

Junger, initiativer Hochbauzeichner

an exaktes, sauberes Arbeiten gewöhnt, sucht Stelle in Architekturbüro oder Baugeschäft in Zürich oder Umgebung. Eintritt 1. Sept. Offerten erbeten unter Chiffre **Z L 1544** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Günstig!**LAND-ROVER**

4-Rad-Antrieb, 7 bewilligte Plätze, in prima Zustand, aus erster Hand, umständehalber, preiswert. Offerten unter Chiffre M 13606 Z an Publicitas Zürich 1.



Karl Wilhelm
Zürich 7
Zeltweg 74a
Tel. 24 70 77

Flex

Rolladen
Jalousieladen
Sonnenstoren

Jalousien

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

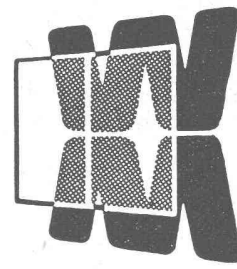
CONTRAPHON-COCOS
MATTE
SCHALL-KÄLTE-WÄRME
FRITZ LANDOLT AG. NÄFELS

Riedli

INERTOL

Rost schützt vor Rost
frisst Eisen

Wallisellen (Zch.) BAUTENSCHUTZ
Tel. (051) 93 2114
SIEGFRIED **keller** CO

**Fensterfabrik WERNER MÜLLER + Co.**

Dübendorf-Zürich

Telephon (051) 96 61 60

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

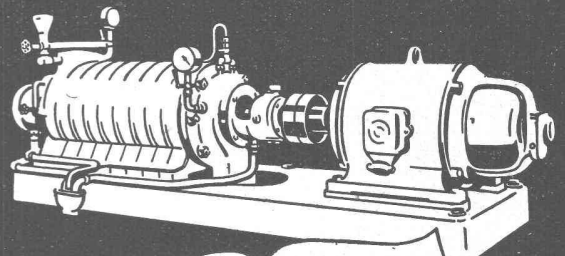
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86

Töchterinstitut
und Haushaltungsschule

KLOSTERS

(Graubünden, 1250 m) Höhere Fortbildungsschule, Sekundar- und mittlere Gymnasialstufe, Handelsfächer. — Haushaltungsschule: Semester- und Jahreskurse, Sorgfältige Schulung und Erziehung.

Dr. K. Landolt und Frau

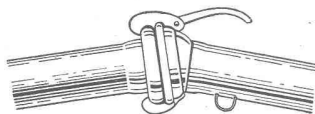


K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau

Hochdruck- Zentrifugalpumpen

ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen

Telephon (031) 65 04 95



Schnellkupplungsrohre feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm ϕ
als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenrohre jeder Wandstärke und Dimension**UTO-
Aufzüge****Moderne Ausführung****Geräuschloser Lauf****Grösste Unfallsicherheit****UTO**

Aufzug- und Kranfabrik A.-G.

ZÜRICH 9

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der
wasserqualität —

Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-
gen, überall durch Experten anerkannt.

Eternit AG

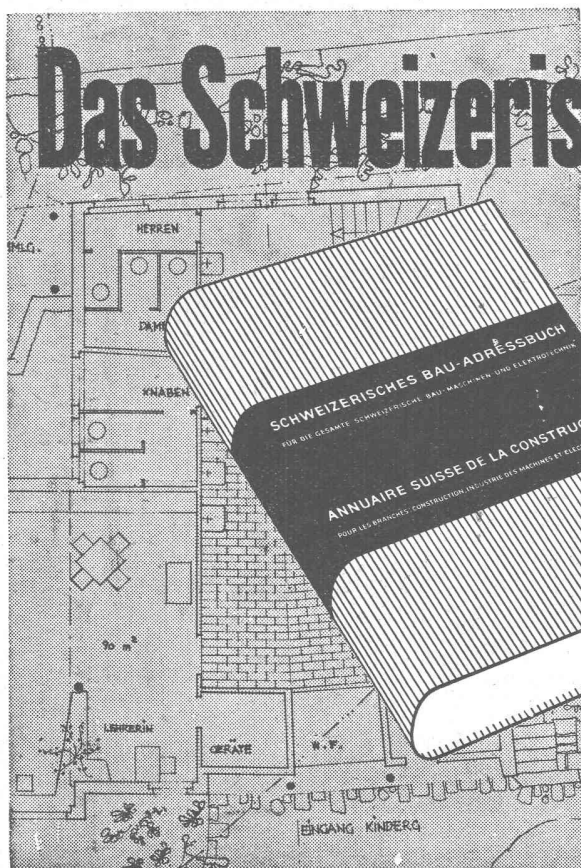
NIEDERURNEN



Château d'eau Machecoul (France)



Val Fex, Engadin, Schweiz



Das Schweizerische Bau-Adressbuch neu im Oktober

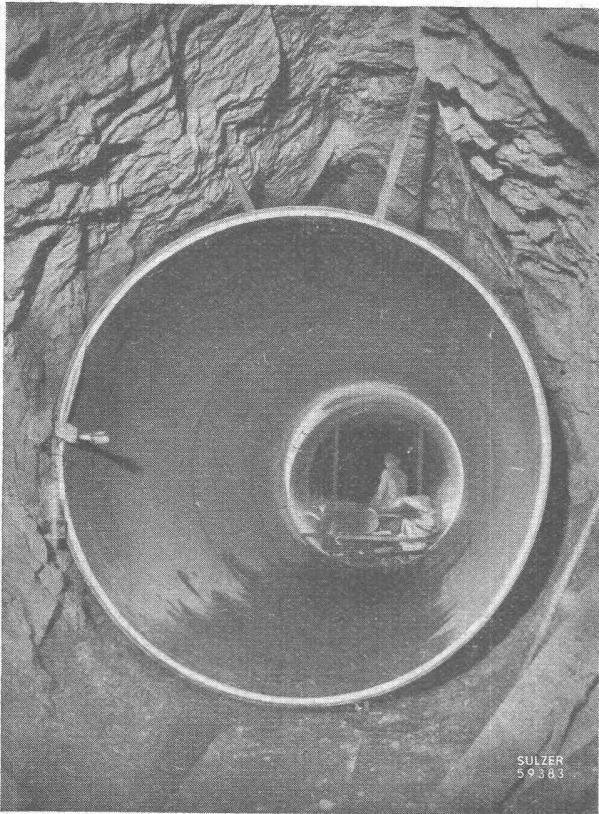
Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein und der Schweizerische Baumeister-Verband wirken mit bei der gründlichen Revision des Adressenmaterials.

Man findet im Schweizerischen Bau-Adressbuch mühe-
los und rasch die **Behörden, Berufe und Branchen**, die
mit dem Baugewerbe, der Maschinen- und Elektro-
industrie im Zusammenhang stehen. Dem Architek-
ten, Ingenieur und Unternehmer hilft es, rationell zu
planen und zweckmässig zu disponieren. — Bestellen
Sie sofort! Sie erhalten in diesem Falle das Buch zu
Fr. 11.50 statt zu Fr. 21.90!

Bestellung an Mosse-Annoncen AG, Limmatquai 94, Zürich
Bitte ausschneiden, zu unterschreiben und in ein Kuvert zu stecken

Liefern Sie im Oktober 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1952**
zum Subskriptionspreis von Fr. 11.50. Verkaufspreis ab 15. September
Fr. 21.90.

Unterschrift und Adresse:



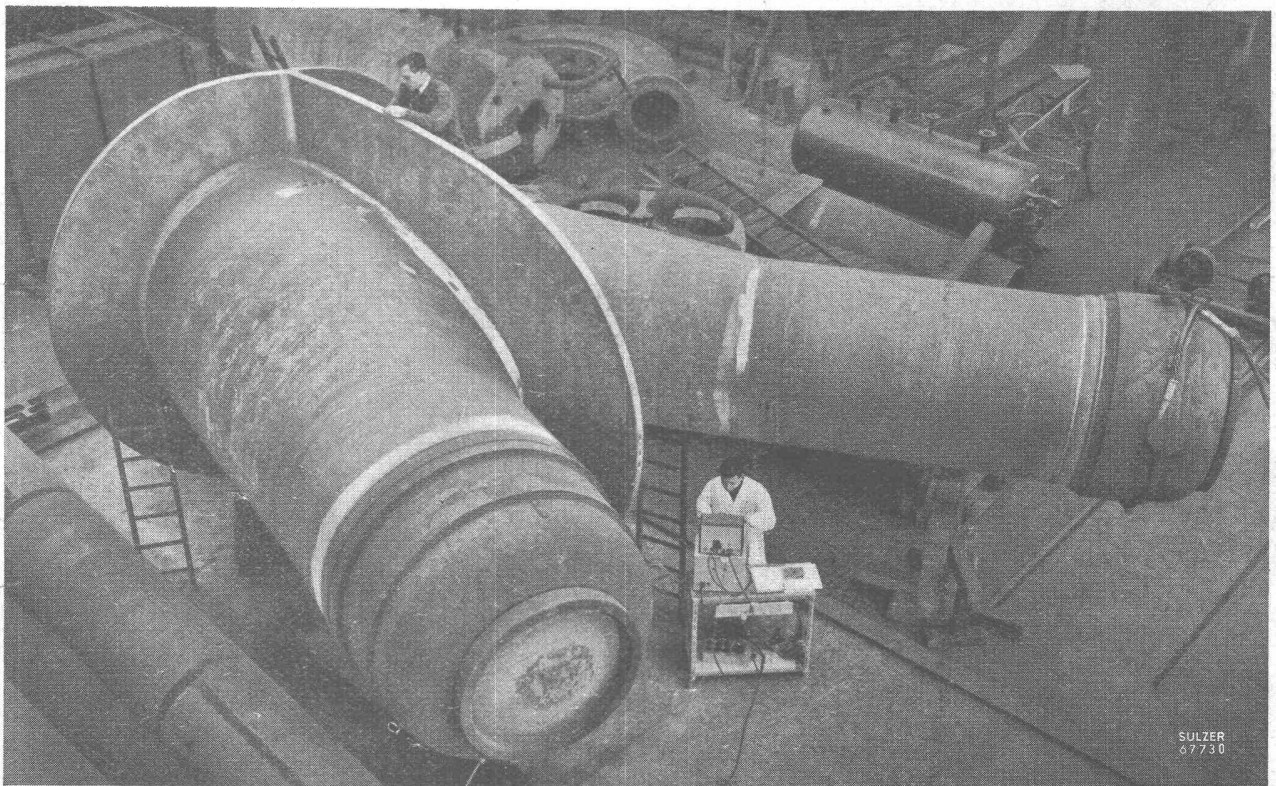
Druckschacht-Panzerrohr in Montage. Durchmesser 2,2 m. Betriebsdruck 33 at.

SULZER

Druckleitungen für Wasserkraftanlagen

Herstellung und Montage von Druckleitungsanlagen für hydraulische Kraftwerke einschliesslich:

Verteilleitungen nach besonderen Herstellungsmethoden und erprobten eigenen Konstruktionen – Abzweigrohre mit Verstärkungskragen – Stollen- und Ringleitungen – Druckschacht-Panzerungen – Wasserschloss-Auskleidungen etc.



Teilpartie einer Verteilleitung, ausgerüstet mit Sulzer-Kragenverstärkung, bei der Druckprobe im Werk. Lichtweite des Verteilstückes 2,7 / 2,35 / 1,4 m

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)